

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

FITTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE
 MONTAGEANLEITUNG
 INSTRUCCIONES DE MONTAJE

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO TOWING BRACKET TYPE DISPOSITIF DE REMORQUAGE TYPE ANHAENGEVORRICHTUNG TYP DISPOSITIVO DE CAREO TIPO	<h1>43051/F</h1>
---	------------------

PER AUTOVEICOLI FOR CARS POUR AUTOS FÜR KRAFTFAHRZEUGE PARA AUTOVEHICULO	<h2>VW TRANSPORTER T5 VAN</h2>	
TYPE	7HC, 7HM, 7HKX0, 7HK, 7J0	2003 →
CLASSE E TIPO DI ATTACCO CLASS AND HITCH TYPE CLASSE ET TYPE DE CROCHET KLASSE UND BEFESTIGUNGSART CLASES DE ACOPLAMIENTO	OMOLOGAZIONE HOMOLOGATION HOMOLOGATION ZULASSUNG APROBACION	CARICO VERTICALE MAX S VALUE MASSE VERTICALE MAXIMUM ZUL. STUETZLAST CARGA MAX. VERTICAL
A50-X	e3 00 – 7189 (DIR. 94/20/CE)	S = kg 120
VALORE D D VALUE VALEUR D D WERT VALOR D	D = 14 kN	$D = \frac{\begin{matrix} \text{Max } \downarrow \text{ Kg} \\ \text{---} \times \text{---} \\ \text{Max } \downarrow \text{ Kg} \end{matrix} + \begin{matrix} \text{Max } \downarrow \text{ Kg} \\ \text{---} + \text{---} \\ \text{Max } \downarrow \text{ Kg} \end{matrix}}{\times 0,00981} \leq 14 \text{ kN}$

COPPIA DI SERRAGGIO PER VITI (8.8): TORQUE SETTINGS FOR NUTS AND BOLTS (8.8): COUPLE DE SERRAGE POUR VIS (8.8): SCHRAUBENANZUGSMOMENT (8.8): MOM. DE PRESION PARA TORNILLOS Y TUERCAS (8.8):	M6 = 10 Nm M8 = 25 Nm M10 = 55 Nm M12 = 85 Nm M14 = 135 Nm M16 = 200 Nm
---	--

43051/F VW TRANSPORTER T5 VAN	v. 1.0	01/01/2011		P. 1 / 5
-------------------------------------	--------	------------	--	----------

SAFETY INSTRUCTIONS

- Make sure that the towbar is suitable for the vehicle before starting the installation.
- For safety, all work involving towbar installation (incl. electrical components) must be undertaken by skilled technicians.
- Damaged components must be replaced with manufacturer's spares and fitted by qualified staff.
- It is forbidden to make any modification or structural repair to towing assembly.
- The towball must be kept clean and lubricated. For added safety, its diameter (50 mm) must be checked at regular intervals. If the towball measures less than 49 mm after selected readings across the diameter, the towball must be replaced with a new one.
- After 1000 km of towing, check torque settings for nuts and bolts, in accordance with the table.
- Umbra Rimorchi cannot be held responsible for any defects in the product caused by fault or by any injudicious use whatever of the user or a person he is liable for.

43051/F VW TRANSPORTER T5 VAN	v. 1.0	01/01/2011		P. 2 / 5
-------------------------------------	--------	------------	--	----------

FITTING INSTRUCTIONS

43051/F

Remove below the vehicle any mastic from contact points between the car body and the tow bar; then paint mastic free pieces with anti rust paint. The holes for the tow bar fixing are available.

1. Remove the rear bumper;
2. Remove the bumper's reinforcement bar and take off the polystyrene coating "B" placed on the upper part; then eliminate the reinforcement bar;
3. Remove the spare wheel placed in the rear lower part of the vehicle;
4. Remove the plastic coating placed under the boot floor, in the spare wheel housing;
5. Remove the shackle and the silencer bearing on the right side;
6. Remove and eliminate the right and left inner supports of the chassis-rails;
7. Cut the coating "B" as shown in the enclosed layout and position it on the upper part of the cross bar fixing it with adhesive tape;
8. If parking sensors are presents on the tow bar which you are installing, remove the plastic caps placed on the cross bar in position "X";
9. Position the bar "A" into correspondence with the holes "01" and fix;
10. Tighten all bolts and nuts as shown in the enclosed layout;
11. Connect the wirings to the socket, following the car booklet's instructions "*use and maintenance*" and the positions as shown in the enclosed wiring kit layout;
12. Make a cut on the lower plastic coating in the interference point with the towing disposal as shown in the enclosed "ATTACHEMENT 1";
13. Back together the shackle and the silencer bearing;
14. Back together the plastic lower coating;
15. Back together the spare wheel;
16. Back together the rear bumper.

DISAPPEARING ELECTRICAL SOCKETHOLDER

43051/F VW TRANSPORTER T5 VAN	v. 1.0	01/01/2011		P. 3 / 5
-------------------------------------	--------	------------	--	----------

43051

01	6x	M12x30	12x27x2	12x35x2
02		M12		

X) EVENTUALI FORI PER L'INSERIMENTO
DEI SENSORI DI PARCHEGGIO
X) HOLES TO PLUG IN PARKING SENSORS

43051/F	
01	M12x30 (8,8)
02	12x27x2,5
03	M12 (8,8)
04	SENSORI SVALTITE

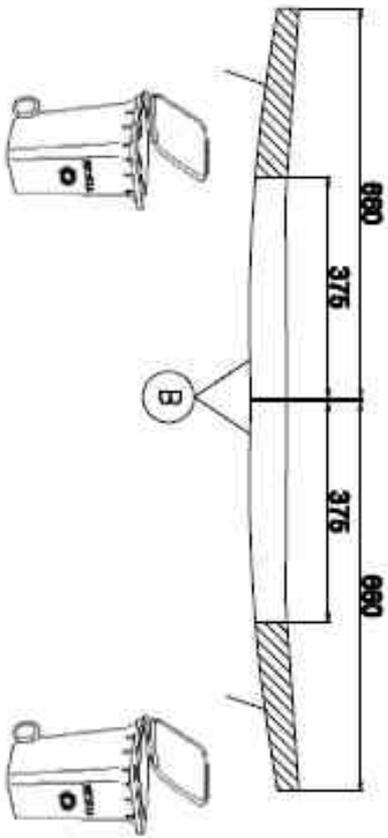
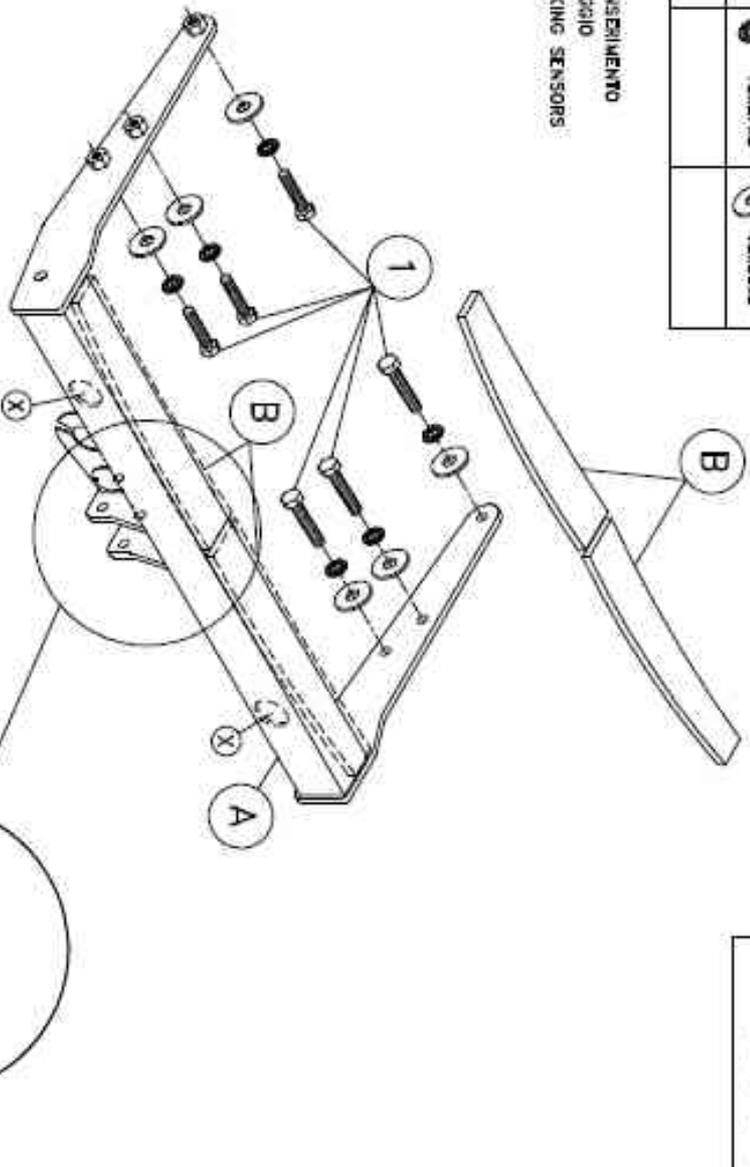


U.S. 9716/8
43 00-7872
(F1/A)

43051/C	
01	M12x30 (8,8)
02	12x27x2,5
03	M12x30 (8,8)
04	M12 (8,8)

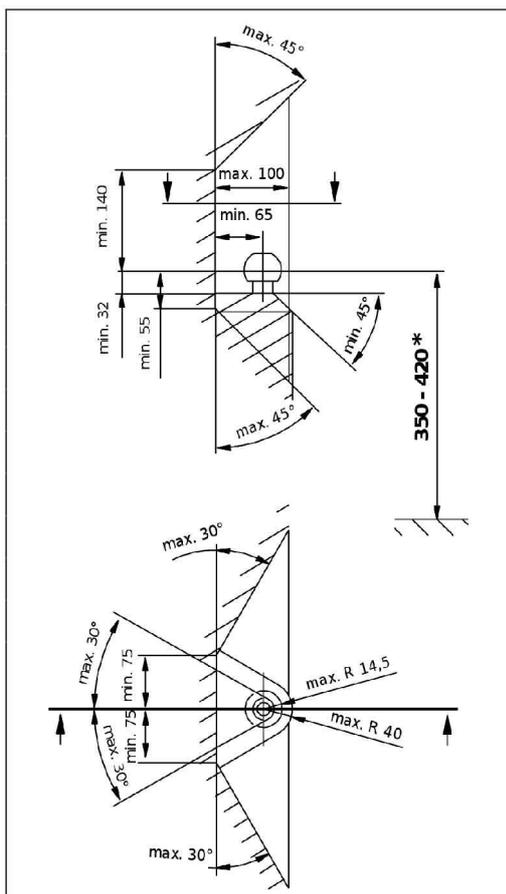


U.S. 9716/8
43 00-7157
(11 AV)



REV.00

- D** Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.
- CZ** Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 30 Směrnice č. 94/20/EG musí být zaručen.
- DK** Frirummet skal overholdes iht. bilag VII, fig. 30 i direktiv 94/20/EF.
- E** Debe garantizarse el espacio libre, conforme al anexo VII, imagen 30 de la directiva comunitaria 94/20/CE.
- F** L'espace libre doit être garanti conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/CE.
- FIN** Liitteen VII, direktiivin 94/20/EY kuvan 30 mukainen vapaatila on taattava.
- GB** The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EC must be guaranteed.
- GR** Πρέπει να εξασφαλιστεί ο ελεύθερος χώρος σύμφωνα με το Παράρτημα VII, εικόνα 30 της Οδηγίας 94/20/ΕΚ.
- I** Deve essere garantito lo spazio libero secondo l'allegato VII, figura 30 della direttiva 94/20/CE.
- N** Frirummet etter tillegg VII, figur 30 i direktiv 94/20/EØF skal overholdes.
- NL** De tussenruimte volgens aanhangsel VII, afbeelding 30 van de richtlijn 94/20/EG moet in acht worden genomen.
- PL** Zagwarantować swobodną przestrzeń zgodnie z załącznikiem VII, rysunek 30 dyrektywy 94/20/CE.
- S** Glappet enligt bilaga VII, bild 30 i direktiv 94/20/EG ska garanteras.



- D** * bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges
- CZ** * při celkové přípustné hmotnosti vozidla
- DK** * ved tilladt totalvægt for køretøjet
- E** * con peso total autorizado del vehículo
- F** * pour poids total en charge autorisé du véhicule
- FIN** * Ajoneuvon suurimmalla sallitulla kokonaispainolla
- GB** * at gross vehicle weight rating
- GR** * για το επιτρεπτό μικτό βάρος του οχήματος
- I** * per il peso complessivo ammesso del veicolo
- N** * ved kjøretøyets tillatte totalvekt
- NL** * bij toegestaan totaal gewicht van het voertuig
- PL** * przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu
- S** * vid fordonets tillåtna totalvikt